

بيان الخصوصية للمقيمين

مرحبًا بكم في Centraal Orgaan opvang asielzoekers (المشار إليها فيما يلي: "COA"، "نحن"، "نحن"، "نا" أو "لنا")! نريد منك أن تكون على دراية بالطريقة الدقيقة التي نعالج بها البيانات الشخصية. نحن نلتزم بالقواعد العامة لحماية البيانات (المشار إليها فيما يلي: "AVG"). تقوم COA بجمع واستخدام البيانات لتكون قادرة على توفير المأوى والتوجيه لطالبي اللجوء. إذا تقدمت بطلب للجوء في هولندا وكنت (أو ربما كنت) مقيمًا في أحد مواقع الاستقبال لدينا، فإن بيان الخصوصية هذا ينطبق عليك..

مصطلح "البيانات الشخصية" واسع للغاية، ويتعلق بجميع المعلومات التي يمكن تتبعها إلى شخص ("الشخص المعني")، ويشمل ذلك بيانات مثل اسمك وعنوانك وتاريخ ميلادك وجنسيته ورقم هاتفك. معلومات أقل وضوحًا مثل اهتماماتك الشخصية ورقم حسابك المصرفي. تتكون "معالجة البيانات الشخصية" من جميع الإجراءات التي يمكننا القيام بها باستخدام بياناتك الشخصية. النظر، على سبيل المثال، تسجيل وحفظ وتغيير وإعادة توجيه وإتلاف البيانات."

نوضح في بيان الخصوصية هذا كيفية تعاملنا مع (حماية) بياناتك الشخصية. نقوم بذلك عن طريق الإجابة على الأسئلة التالية:

1. ما البيانات الشخصية التي تعالجها COA لك؟
2. ممن نتلقى بياناتك الشخصية؟
3. لماذا تعالج COA بياناتك الشخصية؟
4. على أي أساس تقوم COA بمعالجة بياناتك الشخصية؟
5. متى ننقل بياناتك الشخصية إلى الآخرين؟
6. ما المدة التي تحتفظ بها COA ببياناتك الشخصية؟
7. كيف تحمي COA بياناتك الشخصية؟
8. ما هي الحقوق التي لديك؟
9. من يمكنك مراجعته بالأسئلة أو الطلبات أو الشكاوى حول معالجة بياناتك من قبل COA؟

1. ما البيانات الشخصية التي تعالجها COA لك؟

نعالج الفئات التالية من البيانات الشخصية منك:

- رقم الهوية القانونية (مثل الرقم القومي الأجنبي) ؛
- بيانات التعريف (مثل اسمك وتاريخ الميلاد والجنس) ؛
- تفاصيل الاتصال (مثل رقم الهاتف وعنوان البريد الإلكتروني الخاص بك) ؛
- تفاصيل العنوان (مثل عنوان الإقامة وعنوان موقع الاستقبال) ؛
- بيانات المستند (مثل نوع المستند ورقم المستند) ؛
- الخصائص الشخصية (مثل مهنتك والعلاقات الأسرية والاهتمامات الشخصية) ؛
- البيانات المالية (مثل رقم حسابك المصرفي وبيانات الدخل والثروة) ؛
- بيانات التواصل (نقل تقارير الحديث والملاحظات)
- بيانات قانونية | إجرائية (مثل البيانات المتعلقة بإجراءات لجونك).

بالإضافة إلى ذلك، قد نقوم بمعالجة المعلومات الشخصية الخاصة التالية عنك:

- العرق أو الأصل العرقي، أو
- المعتقدات الدينية أو الفلسفية.
- ويمكن معالجة:
- البيانات الحيوية لتحديد هويتك.
- معلومات عن صحتك.
- السجلات الجنائية.

1.1 ممن نتلقى بياناتك الشخصية؟

تتلقى COA بياناتك الشخصية مباشرةً منك أو من محاميك أو من مؤسسات حكومية أخرى ومن منظمات (اجتماعية) مشاركة في إجراءات اللجوء الخاصة بك أو الاستقبال أو الإشراف أو رعايتك.

المؤسسات الحكومية الممكنة والمنظمات (الاجتماعية) التي نتلقى منها بياناتك:
مؤسسات وزارة العدل والأمن

- (V&Dienst Terugkeer en Vertrek (DT
- Immigratie- en Naturalisatiedienst (IND)
- الشرطة وأقسامها مثل (Mensenhandel (AVIM) Afdeling Vreemdelingenpolitie, Identificatie en
- Dienst Justitiële Inrichting (DJI) وقسمها (O&Dienst Vervoer en Ondersteuning (DV) ؛
- شركاء التعاون الآخرون:
 - o Koninklijke Marechaussee (KMar)
 - o GezondheidsZorg Asielzoekers (GZA)
- Stichting Nidos ، مؤسسة الوصاية (الأسرة) المستقلة في هولندا.

2. لماذا تعالج COA بياناتك الشخصية؟

نقوم بمعالجة بياناتك الشخصية حتى تتمكن من تقديم الاستقبال والتوجيه أثناء إجراءات اللجوء الخاصة بك في هولندا (هدفنا الرئيسي). هذا لا يزال واسعاً جداً ويمكن تقسيمه إلى عدة أغراض (متوافقة). أهدافنا الرئيسية هي:

- تقديم الرعاية النهارية والتوجيه. يتكون المأوى من مأوى وفوائد وتوفير إمكانية الوصول إلى الخدمات الأساسية مثل الرعاية الصحية في أحد مواقع COA لدينا.

- العناية بتوجيهك في موقع COA ، من بين أمور أخرى عن طريق:
- دعمك في التحضير لمستقبل في هولندا أو في الخارج ؛
- تعزيز اعتمادك على نفسك في موقع الاستقبال وفي المستقبل ؛
- توجيهات محددة في مجال التعليم أو الإسكان أو الترحيل أو الاندماج أو المشاركة أو العودة ؛
- تنفيذ إدارة الإسكان ، على سبيل المثال عن طريق زيارة والتحقق من الغرفة ، وتسجيل إشارات الاتجار بالبشر وتهريب وتسجيل الحوادث.
- دعمك على الطريق إلى مرحلة البلوغ إذا كنت أجنبيًا قاصرًا (يُشار إليه فيما يلي باسم "AMV").
- إنهاء استقبالك من بين أمور أخرى عن طريق:
- دعم التدفق الخارجي إلى البلدية ؛
- التوسط للحصول على سكن لبلدية ؛
- توجيه عودتك المستقلة أو القسرية إلى بلد المنشأ أو بلد دبلن.
- ضمان السلامة ونوعية الحياة في الموقع. ليس لك وحدك ، بل أيضًا من المقيمين و / أو موظفي COA ، على سبيل المثال من خلال تسجيل العدوان والعنف والحوادث الأخرى.
- التصرف في حالة الطوارئ ، مثل حادث أو حالة تتطلب فيها رعاية حادة.
- إجراء البحوث العلمية والتاريخية ، لأغراض إحصائية ولأغراض الأرشيف لتحقيق المصلحة العامة."

3. على أي أساس تقوم COA بمعالجة بياناتك الشخصية؟

لا يجوز لنا معالجة بياناتك الشخصية إلا إذا كان لدينا أساس قانوني "لذلك. هذا الأساس يتبع من AVG. للأغراض المذكورة أعلاه (الفقرة 3) يمكننا الاعتماد على عدة أسس:

- المعالجة ضرورية للامتثال لالتزام قانوني ؛
- المعالجة ضرورية لحماية المصالح الحيوية لك أو لشخص آخر ؛
- المعالجة ضرورية لأداء مهمة في المصلحة العامة / أو مهمة في نطاق ممارسة السلطة العامة من قبل COA ، أو ؛
- لقد منحت الإذن للمعالجة لأغراض محددة.

في معظم الحالات ، نقوم بمعالجة البيانات الخاصة بك من أجل الامتثال لواجبنا القانوني لتقديم الرعاية والتوجيه. بدون بياناتك ، لا يمكننا القيام بهذه المهمة القانونية بشكل كامل."

4. متى ننقل بياناتك الشخصية إلى الآخرين؟

قد نشارك بياناتك الشخصية مع الآخرين ، لأن هذا ضروري لاستقبالكم وإرشادكم. سنفعل ذلك بالطبع فقط إذا كان لدينا سبب وجيه للقيام بذلك وسوف نشارك فقط البيانات الضرورية فقط للأشخاص الذين يحتاجون إلى البيانات لأداء عملهم. مثل COA ، يجب على الأطراف الأخرى التعامل مع بياناتك الشخصية بعناية. نحن عقد اتفاقات واضحة حول هذا الموضوع. يمكننا مشاركة معلوماتك مع:

- مؤسسات وزارة العدل والأمن:
 - (V&Dienst Terugkeer en Vertrek (DT
 - (Immigratie- en Naturalisatiedienst (IND)
 - الشرطة ومكوناتها مثل (Mensenhandel (AVIM) Afdeling Vreemdelingenpolitie, Identificatie en
 - Dienst Justitiële Inrichting (DJI) وقسمها (O&Dienst Vervoer en Ondersteuning (DV).
- شركاء الرعاية:
 - o GezondheidsZorg Asielzoekers (GZA) ، عن طريق Arts en Zorg
 - o MediFirst
 - o Regeling Medische zorg Asielzoekers (RMA) ، عن طريق شركة DSW للتأمين الصحي ؛
- منظمة الخدمات الطبية البلدية أو المساعدة الطبية المشتركة في المنطقة (GGD و GHOR).
- شركاء التعاون الآخرون:
 - o الدرك الملكي (KMar) ؛
 - o المنظمة الدولية للهجرة (IOM)
 - o Stichting Nidos (مؤسسة الوصاية المستقلة (الأسرة) في هولندا) ؛
 - o المنظمة الدولية للهجرة (IOM)
 - o منظمة عمل اللاجئين لهولندا (VWN)
 - o Veilig Thuis (مركز الإبلاغ عن العنف المنزلي وإساءة معاملة الأطفال) ؛
 - o مركز الخبرة في الاتجار بالبشر وتهريب البشر.

فئات أخرى من شركاء التعاون:
 البلديات؛ المصارف،
 شركات النقل مثل شركات سيارات الأجرة والحافلات ؛
 المؤسسات التعليمية مثل مراكز الرعاية النهارية والمدارس ؛
 O المفتش الحكومي أو خدمات الطوارئ أو المشرفون أو السلطات القضائية لأداء واجب قانوني أو في حالة الطوارئ ؛
 O محامو السكان لتعزيز مصالحهم ؛
 المحامون والمحاسبون والمراجعون لتعزيز مصالح COA ؛
 O شركات التأمين في سياق تأمين المسؤولية لطالبي اللجوء ؛
 خدمات الترجمة الشفوية ؛
 شركاء التعاون مع أطفال مجال التركيز في الرعاية النهارية / AMV.
 ستبقى بياناتك الشخصية داخل الاتحاد الأوروبي طالما نحن مسؤولون عن بياناتك. إذا أرسلنا بياناتك إلى بلد أو مؤسسة خارج الاتحاد الأوروبي ،
 فلن يحدث هذا دون أن نتخذ التدابير الأمنية المناسبة.

5. ما المدة التي تحتفظ بها COA ببياناتك الشخصية؟

لا نحفظ بياناتك لفترة أطول من اللازم لتحقيق أغراضنا. لقد سجلنا جميع فترات الاستبقاء لدينا. فترات الاستبقاء التالية هي الأكثر أهمية بالنسبة لك.

نضيف البيانات التي نعالجها في سياق الاستقبال والإشراف إلى ملف المقيم الخاص بك. بشكل عام ، نحفظ بهذه المعلومات بعد مرور 20 عامًا على الأقل من إغلاق الملف. نستخدم فترة استبقاء مدتها 7 سنوات للوثائق المالية التي يتم جمعها كجزء من الفوائد المالية لـ COA.

6. كيف تحمي COA بياناتك الشخصية؟

اتخذت COA التدابير المناسبة لحماية معالجة بياناتك الشخصية وللمنع إساءة استخدام البيانات. لحماية البيانات الشخصية داخل COA ، نسعى ، من بين أمور أخرى ، إلى التوافق مع معايير وأنظمة الأمن الحكومية. بالإضافة إلى ذلك ، فإن جميع موظفي COA والموظفين المؤقتين والمتطوعين عليهم واجب السرية.

7. ما هي الحقوق التي لديك؟

بموجب AVG لديك حقوق مختلفة. يحق لك ، بموجب شروط معينة ، عرض بياناتك الشخصية التي نعالجها عنك أو تغيير بياناتك أو إزالتها أو حذفها. لديك أيضًا الحق بموجب شروط معينة الاعتراض على المعالجة ، والحق في تقييد المعالجة والحق في تلقي بياناتك بالتنسيق الرقمي. إذا كنت تريد الاستفادة من أحد حقوقك ، فيرجى الاتصال بنا باستخدام البيانات أدناه (انظر الفقرة 9) .

سنقوم بمعالجة طلبك في أسرع وقت ممكن ، ولكن على أي حال في غضون شهر. إذا استغرق الرد على طلبك مزيدًا من الوقت ، فسوف نعلمك بذلك خلال شهر واحد. نلبي طلبك قدر الإمكان ، لكننا لا نستطيع أو لا نفضل ذلك دائمًا. قد تكون هناك أسباب وجيهة لرفض طلبك. قد تكون هناك حاجة إلى شهادة COA ، على سبيل المثال ، لتخزين بياناتك على أساس لائحة قانونية.

بالإضافة إلى الحقوق المذكورة أعلاه ، يمكنك تقديم شكوى إلى هيئة حماية البيانات الهولندية (المشار إليها فيما يلي: AP). تشرف AP على الامتثال لتشريعات الخصوصية في هولندا. سنكون ممتنين إذا اتصلت بنا أولاً قبل الاقتراب من نقطة الوصول. نحن نبذل قصارى جهدنا لحل شكواك بشكل مرض. يمكن الاطلاع على تفاصيل الاتصال بـ AP على الموقع الإلكتروني www.autoriteit Persoongegevens.nl.

خذ في الحسبان بأنه يجب علينا التحقق من هويتك عندما يكون لديك أسئلة أو طلبات. نقوم بذلك لمنعنا من مشاركة بياناتك الشخصية مع طرف خاطئ أو إجراء تغييرات غير مبررة على البيانات الشخصية.

يتم اتخاذ جميع القرارات الصادرة عن COA عند تنفيذ مهمة الاستقبال من خلال موظفي COA. لا تستخدم COA عملية اتخاذ القرارات الفردية المؤتمتة بالكامل. هذا يعني أنه لن يتم اتخاذ قرارات تلقائية ، بدون تدخل بشري ، تكون لها عواقب قانونية عليك أو تؤثر عليك بشكل كبير.

8. من يمكنك مراجعته بالأسئلة أو الطلبات أو الشكاوى حول معالجة بياناتك من قبل COA؟

إذا كان لديك أي أسئلة أو طلبات أو شكاوى حول معالجة COA لبياناتك ، فيمكنك الاتصال بخط معلومات COA عبر عنوان البريد الإلكتروني: info@coa.nl. سنحاول الرد في أسرع وقت ممكن ، ولكن في على الأقل في غضون شهر واحد ، وفي حالات استثنائية يمكننا تمديد هذه الفترة إلى ثلاثة أشهر كحد أقصى. العنوان البريدي:

Centraal Orgaan opvang asielzoekers
 Postbus 30203
 GE Den Haag 2500

يوجد لدى COA أيضًا موظف لحماية البيانات (FG) له مهمة هامة تتمثل في الإشراف على الامتثال الداخلي لـ AVG بواسطة COA. تفاصيل الاتصال بـ t.a.v FG: fg@minjenv.nl السيد Pieter de Groot.

تم اعتماد بيان الخصوصية هذا من قبل مجلس الإدارة في 27 أغسطس 2019.
 9. من يمكنك الاتصال بالأسئلة أو الطلبات أو الشكاوى حول معالجة بياناتك من قبل COA؟ إذا كانت لديك أسئلة أو طلبات أو شكاوى حول معالجة COA لبياناتك ، فيمكنك الاتصال بخط معلومات COA عبر عنوان البريد الإلكتروني: info@coa.nl. نحاول الرد في أسرع وقت ممكن ، ولكن على الأقل في غضون شهر. في حالات استثنائية ، يمكننا تمديد هذه الفترة إلى ثلاثة أشهر كحد أقصى. العنوان البريدي: الوكالة المركزية لاستقبال طالبي اللجوء صندوق بريد GE 302032500 لاهاي يوجد لدى COA أيضًا موظف لحماية البيانات (FG) له مهمة هامة تتمثل في الإشراف على

الامنتال الداخلي لـ AVG بواسطة COA. تفاصيل الاتصال بـ fg@minjenv.nl t.a.v. بيتر دي جروت. تم اعتماد بيان الخصوصية هذا من قبل مجلس الإدارة في 27 أغسطس 2019.